

N° 2650.

BELGIQUE, GRANDE-BRETAGNE
ET IRLANDE DU NORD, CANADA,
COMMONWEALTH D'AUSTRALIE,
NOUVELLE-ZÉLANDE, etc.

Accord international concernant les obligations financières de la Tchécoslovaquie découlant des Traités de paix de 1919, etc.
Signé à La Haye, le 20 janvier 1930.

BELGIUM, GREAT BRITAIN AND
NORTHERN IRELAND, CANADA,
COMMONWEALTH OF AUSTRALIA,
NEW-ZEALAND, etc.

International Agreement regarding the Financial Obligations of Czechoslovakia resulting from the Peace Treaties of 1919, etc.
Signed at The Hague, January 20, 1930.

No. 2650. — INTERNATIONAL AGREEMENT¹ REGARDING THE FINANCIAL OBLIGATIONS OF CZECHOSLOVAKIA RESULTING FROM THE PEACE TREATIES OF 1919, ETC. SIGNED AT THE HAGUE, JANUARY 20, 1930.

French and English official texts communicated by the Belgian Minister for Foreign Affairs and His Majesty's Secretary of State for Foreign Affairs in Great Britain. The registration of this Agreement took place March 23, 1931.

AGREEMENT WITH CZECHOSLOVAKIA.

The duly authorised representatives of THE GOVERNMENT OF HIS MAJESTY THE KING OF THE BELGIANS, THE GOVERNMENT OF THE UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND, THE GOVERNMENT OF CANADA, THE GOVERNMENT OF THE COMMONWEALTH OF AUSTRALIA, THE GOVERNMENT OF NEW ZEALAND, THE GOVERNMENT OF THE UNION OF SOUTH AFRICA, THE GOVERNMENT OF INDIA, THE GOVERNMENT OF THE FRENCH REPUBLIC, THE GOVERNMENT OF THE GREEK REPUBLIC, THE GOVERNMENT OF HIS MAJESTY THE KING OF ITALY, THE GOVERNMENT OF HIS MAJESTY THE EMPEROR OF JAPAN, THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF POLAND, THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF PORTUGAL, THE GOVERNMENT OF HIS MAJESTY THE KING OF ROUMANIA, THE GOVERNMENT OF THE CZECHOSLOVAK REPUBLIC and THE GOVERNMENT OF HIS MAJESTY THE KING OF YUGOSLAVIA.

Have reached the following agreement :

Article I.

In complete and final settlement of her debt arising out of the Agreement of 10 September 1919, to the other Powers having a credit on reparation account in virtue of the Treaties of Versailles, St. Germain, Trianon and Neuilly, Czechoslovakia shall pay 37 annuities of ten million gold marks, the due dates of which are fixed for the first complete annuity at 15 March 1930, and, for the balance, payable in half-yearly instalments, at 1 July and 1 January of each year, the final instalment being payable on 1 January 1966.

¹ RATIFICATIONS DEPOSITED ·

UNITED KINGDOM	}	July 11, 1930.
CANADA		
NEW-ZEALAND		
INDIA		
BELGIUM		
CZECHOSLOVAKIA		
FRANCE		
GREECE		
ITALY		
ROUMANIA		
YUGOSLAVIA	}	July 21, 1930.
COMMONWEALTH OF AUSTRALIA		
UNION OF SOUTH AFRICA		

Article 2.

The instalments shall be paid by the Czechoslovak Government to the Bank for International Settlements, for the account of the Creditor Governments, in pounds sterling, at the average rate of exchange for the three days preceding the date of payment.

The Bank shall transfer the sums encashed to the account of each of the Creditor Governments, in accordance with the rules for distribution fixed by the Arrangement between the Creditor Powers (Austria, Hungary, Bulgaria, Liberation Debt) concluded at the Hague Conference 1930 and with any special arrangement between two or more of these Governments concerning their respective shares, as fixed by the said Agreement which shall have been notified to the Bank by the Creditor Governments concerned.

Article 3.

The present Agreement constitutes as between the Czechoslovak Government, of the one part, and the other signatory Governments, of the other part, a final settlement of all the obligations of Czechoslovakia which may result from the Treaties of Versailles, St. Germain, Trianon and Neuilly, from the Agreement of 10 September, 1919, and from all Arrangements supplementary to the said Treaties and Agreements.

The present Agreement, of which the French and English texts are both authentic, shall be ratified.

The deposit of ratifications shall be made at Paris as soon as possible.

The Powers of which the seat of Government is outside Europe will be entitled to inform the French Government through their diplomatic representative at Paris that their ratification has been given ; in that case they must transmit the instrument of ratification as soon as possible.

The French Government will transmit to all the signatory Governments a certified copy of the *procès-verbaux* of the deposit of ratifications.

Done at The Hague in a single copy the 20 January, 1930.

HENRI JASPAR.
PAUL HYMANS.
E. FRANCOU.
PHILIP SNOWDEN.
PETER LARKIN.
GRANVILLE RYRIE.
E. TOMS.
PHILIP SNOWDEN.
PHILIP SNOWDEN.
HENRI CHÉRON.
LOUCHEUR.
N. POLITIS.
J. G. POLITIS.
A. MOSCONI.
A. PIRELLI.
SUVICH.
ADATCI.
K. HIROTA.
J. MROZOWSKI.
R. ULRICH.
TOMAZ FERNANDES.
G. G. MIRONESCO.
AL. ZEUCÉANO.
DR. EDUARD BENEŠ.
STEFAN OSUSKY.
DR. V. MARINKOVITCH.
CONST. FOTITCH.